

## 2018 至 19 財政年度葵青區議會財政預算草案

### 目的

本文件旨在邀請議員就 2018 至 19 財政年度葵青區議會財政預算草案提出意見，並通過下文的撥款建議和**附件一**所載的財政預算草案。

### 背景

2. 葵青區議會於本財政年度獲撥款 **29,460,000 元**，當中 2,600,000 元為用以加強區議會在地區推廣藝術文化活動工作的專項撥款。雖然民政事務總署(“總署”)尚未公布 2018 至 19 財政年度各區區議會的確實撥款額，但為方便各委員會及工作小組籌劃下年度的工作，區議會主席與各委員會主席在商討後，以假設 2018 至 19 財政年度與本財政年度獲相同撥款額為基礎，擬訂了下一財政年度的預算草案，供各委員考慮。

### 撥款建議

3. 2018 至 19 財政年度財政預算草案總開支為 **33,069,916 元**。基於不同原因，建議就以下項目增/減其撥款額：

- (i) 2017 年為香港特別行政區成立 20 周年，區議會為此額外撥款以籌辦特別慶祝活動。於下一財政年度，建議調低慶祝回歸工作小組籌辦回歸活動(減少\$657,000 元，見附件一第 17(a)項)及慶祝國慶工作小組(減少\$183,000 元，見附件一第 18 項)的撥款額。
- (ii) 由於面積龐大及地點方便，節日工作小組及道路安全工作小組一向在葵涌運動場分別籌辦“千歲宴”及“葵青區道路安全嘉年華”活動。該兩項活動一向預算緊拙及過度依賴贊助，加上康樂及文化事務署(“康文署”)要求在葵涌運動場舉辦活動的主辦團體須採取措施(例如鋪墊木板)以保護硬地足球場表面，令籌辦有關活動的費用增加，建議分別增撥 70,000 元(見附件一第 19(f)項)予節日工作小組及 30,000 元(見附件一第 22 項)予道路安全工作小組。
- (iii) 由於成本上漲，籌辦活動經費緊拙，建議分別增撥 5,000 元(見附件一第 25(a)項)及 10,000 元(見附件一第 25(c)項)予安健社區工作小組以“推廣環境衛生及食物安全”及舉辦“保護環境活動”。
- (iv) 地方行政發展工作小組過去曾向公民教育委員會申請撥款以籌辦“青年議會”、“長者議會”、“推廣基本法”及“地方行政訓練計劃/國民教育”活動，但獲批撥款額通常不足以支持主辦團體構想的活動規模，故此往往需要將活動規模縮減或甚至將活

動取消，建議在 2018 至 19 財政年度重新以區議會撥款籌辦上述四項活動，每項活動獲撥款 50,000 元(見附件一第 27(b)至(e)項)。

- (v) 由於預計下一財政年度沒有需要舉行大型儀式(例如為設施開幕)，建議減少 30,000 元(見附件一第 30 項)撥款予工程及發展工作小組。
- (vi) 根據本財政年度的實際運作經驗以及整體預算考慮，建議撥款 3,000,000 元(見附件一第 32 項)予社區重點項目督導委員會以籌辦“社區健康服務計劃”。
- (vii) 按照康文署的預算案，建議相應上調“康樂活動體育計劃”、“公共圖書館推廣活動計劃”及“免費文娛節目”的撥款(見附件一第 33(a)至(c)項)。康文署有關撥款建議已在 2017 年 12 月 19 日舉行的規劃及地區設施管理委員會會議中討論，並獲得支持。
- (viii) 建議供聘請區議會職員(非公務員合約)的撥款由 3,554,000 元增加至 3,951,100 元(見附件一第 34 項)，有關詳情請參閱葵青區議會文件第 2/D/2018 號。
- (ix) 根據本財政年度的實際數據，建議減少因延長社區會堂服務時間而須承擔的電費開支撥款 20,000 元(見附件一第 35 項)。

4. 除了以上項目建議，以下要點與預算草案有關，請議員留意：

- (i) 葵青區議會在本財政年度共獲得文化藝術專項撥款 1,300,000 元，及額外文化藝術專項撥款 1,300,000 元<sup>1</sup>，以加強區議會在地區推廣藝術文化活動工作。現假設 2018 至 19 財政年度的撥款額與上年度相同(即 2,600,000 元)，我們的撥款建議分配詳列於附件二。
- (ii) 由於本財政年度的預算開支大於撥款額，部分的超額支出須交由 2018 至 19 財政年度的撥款支付，款額預算為 700,000 元。待本財政年度結束後，秘書處會根據實際情況調整此預算。(見附件一第 38 項)
- (iii) 我們預計 2018 至 19 財政年度將超支 3,609,916 元，即撥款額的 12.25%<sup>2</sup>。如總署最終撥予區議會的總撥款額與假設有差異，則下

---

<sup>1</sup> 行政長官於 2015/16 年度的《施政報告》宣布，於未來 5 個財政年度額外增加推廣藝術文化活動的撥款。

<sup>2</sup> 根據總署的規定，超額承擔的款額不可高於當區所得撥款的 25%。

年度財政預算將相應調整。如有需要，秘書處會上呈修訂預算供議員考慮。

### 徵詢意見

5. 行政及財務委員會已於 2017 年 12 月 21 日舉行的會議上討論及支持上文第 3 及 4 段所述的撥款建議。請各位議員通過文件和附件載列的下年度財政預算草案。

葵青區議會秘書處  
二零一八年一月

2018/19財政年度葵青區議會財政預算草案

委員會	工作小組/指定組織		建議活動項目	2016/17	2017/18	2018/19
				修訂撥款額	修訂撥款額	建議撥款額
行政及財務委員會	1	宣傳及社區關係工作小組	區議會網頁、年宵及社區宣傳	450,000	500,000	500,000
	2	葵青安全社區及健康城市協會		450,000	472,500	472,500
	3	葵涌及青衣區文藝協進會有限公司		400,000	440,000	440,000
	4	葵青區體育會有限公司		300,000	330,000	330,000
	5	葵青區足球會有限公司		500,000	525,000	525,000
	6	葵青區撲滅罪行委員會		600,000	630,000	630,000
	7	葵青區防火委員會		250,000	275,000	275,000
	8	葵青區青年活動委員會		300,000	330,000	330,000
	9	葵涌東北分區委員會		75,000	100,000	100,000
	10	葵涌中南分區委員會		75,000	100,000	100,000
	11	葵涌西分區委員會		75,000	100,000	100,000
	12	青衣東北分區委員會		75,000	100,000	100,000
	13	青衣西南分區委員會		75,000	100,000	100,000
	14	地方組織撥款(文化藝術活動)		400,000	440,000	440,000
	15	地方組織撥款(其他活動)		800,000	840,000	840,000
	16	旅行津貼		850,000	892,500	892,500
	<b>委員會小計</b>		<b>5,675,000</b>	<b>6,175,000</b>	<b>6,175,000</b>	
康樂及文化委員會	17	慶祝香港回歸工作小組	a - 回歸活動	460,000	1,140,000	483,000
			b - 藝墟	-	400,000	400,000
	18	慶祝國慶工作小組		620,000	940,000	757,000
	19	節日工作小組	a - 中秋節	1,015,000	1,160,000	1,160,000
			b - 除夕晚會	600,000	630,000	630,000
			c - 元宵節	1,015,000	1,160,000	1,160,000
			d - 端午節	750,000	787,500	787,500
			e - 春節聯歡酒會	160,000	210,000	210,000
			f - 千歲宴	600,000	630,000	700,000
	20	文化藝術及運動推廣工作小組	a - 藝術節	920,000	966,000	966,000
			b - 運動推廣	350,000	385,000	385,000
c - 文化活動推廣			400,000	600,000	600,000	
21	港運會工作小組	- 支援全港運動會	140,000	154,000	154,000	
	<b>委員會小計</b>		<b>7,030,000</b>	<b>9,162,500</b>	<b>8,392,500</b>	
交通及運輸委員會	22	道路安全工作小組		250,000	300,000	330,000
	23	公共交通服務工作小組		100,000	110,000	110,000
	24	關注貨櫃業工作小組		50,000	55,000	-
		<b>委員會小計</b>		<b>400,000</b>	<b>465,000</b>	<b>440,000</b>

## 2018/19財政年度葵青區議會財政預算草案

委員會	工作小組/指定組織	建議活動項目	2016/17	2017/18	2018/19
			修訂撥款額	修訂撥款額	建議撥款額
社區事務委員會	25 安健社區工作小組	a - 推廣環境衛生及食物安全	250,000	275,000	280,000
		b - 推廣預防疾病及養生	100,000	110,000	110,000
		c - 保護環境活動	202,000	222,200	232,200
		d - 千人萬步健康路活動	75,000	82,500	82,500
		e - 清潔香港活動	183,000	201,300	201,300
		f - 長者友善社區計劃	230,000	300,000	300,000
	26 民生事務工作小組	a - 教育活動	90,000	99,000	99,000
		b - 葵青區優秀學生選舉	60,000	66,000	66,000
		c - 康復及敬老活動	300,000	330,000	330,000
		d - 禁毒活動	100,000	110,000	110,000
		e - 和諧家庭同樂日	220,000	242,000	242,000
		f - 新來港定居人士及少數族裔活動	30,000	100,000	100,000
	27 地方行政發展工作小組	a - 社會共融活動	100,000	110,000	110,000
		b - 青年議會	-	-	50,000
		c - 長者議會	-	-	50,000
		d - 推廣基本法	-	-	50,000
		e - 地方行政訓練計劃/國民教育	-	-	50,000
			<b>委員會小計</b>	<b>1,940,000</b>	<b>2,248,000</b>
房屋事務委員會	28 公屋事務工作小組		80,000	88,000	88,000
	29 私人樓宇事務工作小組		80,000	88,000	88,000
			<b>委員會小計</b>	<b>160,000</b>	<b>176,000</b>
規劃及地區設施管理委員會	30 工程及發展工作小組		80,000	50,000	20,000
	31 設施管理及推廣工作小組		-	150,000	150,000
			<b>委員會小計</b>	<b>80,000</b>	<b>200,000</b>
社區重點項目督導委員會	32	社區健康服務計劃	-	4,350,000	3,000,000
康樂及文化事務署	33	a 康樂體育活動計劃	5,498,764	5,870,016	6,280,756
		b 公共圖書館推廣活動計劃	77,455	81,355	104,560
		c 免費文娛節目	1,017,000	1,017,000	1,082,000
			<b>康文署小計</b>	<b>6,593,219</b>	<b>6,968,371</b>
聘請區議會職員(非公務員合約)	34	a 薪金及強積金供款	2,738,851	3,540,374	3,695,269
		b 約滿酬金	215,149	13,626	255,831
		<b>聘請區議會職員(非公務員合約)小計</b>	<b>2,954,000</b>	<b>3,554,000</b>	<b>3,951,100</b>
	35	因延長社區會堂服務時間而須承擔的電費開支	-	100,000	80,000
	36	專用核數撥款	50,000	55,000	55,000
	37	上年度未繳款額	681,000	700,000	700,000
<b>總計</b>			<b>25,563,219</b>	<b>34,153,871</b>	<b>33,069,916</b>
<b>撥款額</b>			<b>23,700,000</b>	<b>29,460,000</b>	<b>29,460,000</b>
<b>赤字</b>			<b>-1,863,219</b>	<b>-4,693,871</b>	<b>-3,609,916</b>
<b>%</b>			<b>-7.86%</b>	<b>-15.93%</b>	<b>-12.25%</b>

2018 至 19 財政年度草案  
在地區推廣藝術文化活動工作專項撥款建議分配

	項目	總撥款額 (元)	文化藝術專項撥款佔總撥款額 (元)
1.	葵涌及青衣區文藝協進會有限公司 (指定組織)	440,000	100,000
2.	葵青區青年活動委員會 (指定組織)	330,000	300,000
3.	地方組織撥款(文化藝術活動)	440,000	200,000
4.	慶祝回歸工作小組	883,000	175,000
5.	慶祝國慶工作小組	757,000	175,000
6.	節日工作小組		
	- 除夕晚會	630,000	300,000
	- 端午節	787,500	750,000
7.	文化藝術及運動工作小組		
	- 藝術節	966,000	300,000
	- 文化活動推廣	600,000	250,000
8.	康樂及文化事務署		
	- 免費文娛節目	1,082,000	50,000
		<b>總計：</b>	<b>2,600,000<sup>1</sup></b>

<sup>1</sup>文化藝術專項撥款由 1,300,000 元的文化藝術專項撥款及 1,300,000 元的額外文化藝術專項撥款組成。秘書處會根據情況為各項目分配來自兩項撥款的比例。